

France-Marseille: Construction work for school buildings

OJ S 249/2014 27/12/2014

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Terra 13

Postal address: 467 chemin du Littoral, bât. 110 à 130, CS 80061 (agissant au nom et pour le compte du Conseil général des Bouches-du-Rhône, 52 avenue de Saint Just, 13256 Marseille Cedex 20)

Town: Marseille Cedex 16

Postal code: 13321

Country: France

For the attention of: M. De Marqueissac Philippe

E-mail: fdeleuze@terra13.fr

Telephone: +33 496167909

Fax: +33 491090211

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://marches.cg13.fr>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: département des Bouches-Du-Rhône - hôtel du Département, Direction Générale des Services - direction Juridique - bâtiment B -

Postal address: 6ème étage - bureau B 6039 - du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 14h00 à 17h00 - 52, avenue de Saint-Just,

Town: Marseille Cedex 20

Postal code: 13256

Internet address: [https://marches.cg13.fr/index.php?page=entreprise.](https://marches.cg13.fr/index.php?page=entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&refConsultation=11092&orgAcronyme=cg13)[EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&refConsultation=11092&orgAcronyme=cg13](https://marches.cg13.fr/index.php?page=entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&refConsultation=11092&orgAcronyme=cg13)**I.2. Type of the contracting authority****I.3. Main activity****I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Rue Gustave Vidal, 13230 Port-Saint-Louis-du-Rhône.

NUTS code FR824 Bouches-du-Rhône

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Marché de travaux (14 lots) pour la reconstruction du collège Robespierre à Port Saint Louis du Rhône.

II.1.6. CPV code(s)

45214200 Construction work for school buildings

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Il s'agit de la construction d'un collège d'une capacité d'accueil de 600 élèves, dont 50 élèves accueillis en SEGPA Hygiène, Alimentation et Services.

Le collège disposera:

- d'une demi-pension d'une capacité de restauration de 450 rationnaires,
- d'un gymnase et d'équipements sportifs extérieurs,
- d'un amphithéâtre,
- de 6 logements de fonction,
- d'une aire de stationnement de 60 places pour le personnel.

Surface de plancher: 8 863 mètres carrés

surface de l'emprise foncière: 17 800 mètres carrés

les travaux sont répartis en 14 lots désignés ci-dessous:

- 1- vrd / Equipement sportif extérieur / Espaces verts
- 2- gros oeuvre / terrassements complémentaires / Fondations spéciales / Charpente métallique / Etanchéité
- 3- doublages / Isolations / Faux plafonds / Cloisons
- 4- peinture
- 5- équipements et sol sportifs intérieurs
- 6- menuiseries extérieures / Occultations
- 7- chauffage ventilation climatisation / Plomberie sanitaire / Paillasse
- 8- cuisine
- 9- électricité / Courants fort et faible
- 10- ascenseurs

- 11- serrurerie / Résille
 - 12- zinc / Structure bois et enveloppe logements
 - 13- revêtements de sols / Faïence
 - 14- menuiserie bois / Aménagement / Mobilier divers
- chacun des lots fera l'objet d'un marché séparé.

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

1) Short description

Vrd / équipement sportif extérieur / espaces verts.

2) CPV code(s)

45111291 Site-development work, 45212221 Construction work in connection with structures for sports ground, 45112710 Landscaping work for green areas

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

1) Short description

Gros oeuvre / terrassements complémentaires / Fondations spéciales / Charpente métallique / Etanchéité.

2) CPV code(s)

45262311 Concrete carcassing work, 45112000 Excavating and earthmoving work, 45261420 Waterproofing work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

1) Short description

Doublages / isolations / Faux plafonds / Cloisons.

2) CPV code(s)

45421141 Installation of partitioning, 45320000 Insulation work, 45421146 Installation of suspended ceilings

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 4

1) Short description

Peinture.

2) CPV code(s)

45442100 Painting work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 5

1) Short description

Equipements et sol sportifs intérieurs.

2) CPV code(s)

45212200 Construction work for sports facilities

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 6

1) Short description

Menuiseries extérieures / Occultations.

2) CPV code(s)

45421150 Non-metal joinery installation work - AA02

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 7

1) Short description

Chauffage ventilation climatisation / Plomberie sanitaire / Paillasses.

2) CPV code(s)

45331000 Heating, ventilation and air-conditioning installation work, 45330000 Plumbing and sanitary works, 45332400 Sanitary fixture installation work

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 8

1) Short description

Cuisine.

2) CPV code(s)

45421151 Installation of fitted kitchens

- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 9

- 1) **Short description**
Electricité / Courants fort et faible.
- 2) **CPV code(s)**
45311200 Electrical fitting work
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 10

- 1) **Short description**
Ascenseurs.
- 2) **CPV code(s)**
45313100 Lift installation work
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 11

- 1) **Short description**
Serrurerie / résille.
- 2) **CPV code(s)**
44316500 Smiths' wares
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 12

- 1) **Short description**
Zinc / Structure bois et enveloppe logements.
- 2) **CPV code(s)**
45443000 Facade work - AA09, 45320000 Insulation work - IA04
- 3) **Quantity or scope**
- 4) **Indication about different time frame or duration**
- 5) **Additional information about lots**

Lot No: 13

1) Short description

Revêtements de sols / faïence.

2) CPV code(s)

45430000 Floor and wall covering work - AB02

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 14

1) Short description

Menuiserie bois / Aménagement / Mobilier divers.

2) CPV code(s)

45421000 Joinery work - AB13, 44115800 Building internal fittings - AB13

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Avance au démarrage de 5 % couverte par une garantie à première demande du montant de l'avance.

Retenue de garantie de 5 % pouvant être remplacée par une garantie à 1ère demande.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le financement sera assuré par le Conseil Général des Bouches du Rhône.

Le paiement sera assuré par son mandataire Terra13.

Il s'effectuera par acomptes périodiques par chèques ou virements bancaires, conformément à l'article 98 du code des marchés publics et au décret no2013-269 du 29 mars 2013.

Les sommes dues au(x) titulaire(s) et au(x) sous-traitant(s) de premier rang éventuel(s) du marché, seront payées dans un délai global de 30 jours à compter de la réception des factures ou des demandes de paiement équivalentes.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Le candidat se présente seul ou en groupement conjoint avec mandataire solidaire. Pour le lot 2, le mandataire devra être l'entreprise disposant de la compétence de "Gros oeuvre".

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1.

Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: - habilitation de la personne qui engage la société;
- copie du ou des jugements prononcés, si le candidat est en redressement judiciaire;
- déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 43 du CMP;
- renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée à l'article L. 5212-1 à 4 du code du travail;
L'Utilisation des formulaires Dc1 et Dc2 est recommandée: Dc1 datant du 25/06/2012 et Dc2 datant du 15/09/10. Si ces formulaires ne sont pas produits, les éléments fournis devront être conformes en tout point à ces derniers.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: - Déclaration
Concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les travaux objet du contrat, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles.
Il est recommandé au candidat de renseigner la déclaration du candidat (formulaire Dc2) précitée en ce qui concerne sa situation financière, et notamment son chiffre d'affaires HT des trois derniers exercices clos.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:
- Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années;
- liste des travaux, pour des prestations de même nature, exécutés au cours des cinq dernières années, appuyée d'attestations de bonne exécution pour les travaux les plus importants. Ces attestations indiquent le montant, l'époque et le lieu d'exécution des travaux et précisent s'ils ont été effectués selon les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin.
Pour le lot 2 - gros oeuvre/ Terrassements complémentaires / Fondations spéciales / Charpente métallique / Etanchéité, en l'absence de qualifications professionnelles ou équivalent, des références en fondations spéciales sont notamment obligatoires.
Pour le lot 9 - électricité / Courants fort et faible, en l'absence de qualifications professionnelles ou équivalent, des références devront être fournies pour les courants faibles et pour les courants forts.
pour le lot 12 - zinc / Structure bois et enveloppe logements, en l'absence de qualifications professionnelles ou équivalent, des références devront être fournies de réalisation des complexes de façades et des travaux de zinguerie.
- déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation de contrats de même nature;
Les certificats de qualifications et/ou qualité demandés aux candidats sont mentionnés dans le règlement de la consultation.
Chacun des certificats demandés pourra faire l'objet d'équivalence.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

T13.2014707TRX

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

26.2.2015 - 17:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Conditions de participation des concurrents:

il est interdit aux candidats de présenter plusieurs offres en agissant à la fois:

- en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements;
- en qualité de membres de plusieurs groupements.

Le délai d'exécution des travaux de l'ensemble des lots est de 20 mois y compris la période de

préparation. Le début d'exécution du marché part de la date fixée par ordre de service. Le délai d'exécution des travaux part à compter de la date fixé par l'ordre de service prescrivant au titulaire du lot concerné de commencer en premier l'exécution des travaux lui incombant. A titre indicatif, les travaux débiteront en juin 2015.

Précisions sur les critères des candidatures:

garanties et capacités techniques et financières

capacités professionnelles

pour les lots 1, 2, 3, 6, 7 et 9: les candidats doivent présenter un chiffre annuel moyen des 3 dernières années au moins égal au montant suivant :- 4,1 Meuro(S) HT pour le lot 1 - vrd / Equipement sportif extérieur / Espaces verts

- 16 Meuro(S) HT pour le lot 2 - gros oeuvre / terrassements complémentaires / Fondations spéciales / Charpente métallique / Etanchéité

- 2,9 Meuro(S) HT pour le lot 3 - doublages / isolations / faux plafonds / Cloisons

- 2,7 Meuro(S) HT pour le lot 6 - menuiseries extérieures / Occultations

- 2,2 Meuro(S) HT pour le lot 7 - chauffage ventilation climatisation / Plomberie sanitaire / Paillasses

- 1,1 Meuro(S) HT pour le lot 9 - electricité / Courants fort et faible

le non respect de cette exigence minimale entraînera l'élimination du candidat.

Précisions sur les variantes: Seuls les lots 2 et 11 peuvent présenter une variante sachant que les concurrents doivent présenter une offre entièrement conforme au dossier de consultation (offre de base).

Le nombre de variantes autorisées pour chacun des deux lots est limité à un.

Le dépôt d'un nombre supérieur rendra toutes les variantes irrégulières et conduira à leur rejet en bloc, sans qu'il soit procédé à leur examen.

Préalablement à l'attribution, les offres inappropriées, irrégulières, inacceptables et anormalement basses seront éliminées.

Le dossier de consultation des entreprises est disponible à l'adresse électronique suivante: <https://marches.cg13.fr>. Et pourra également être remis gratuitement à chaque candidat jusqu'à la date limite de réception des offres en faisant une demande auprès de TERRA 13 à fdeleuze@terra13.fr pour la transmission sur un support physique électronique.

Présentation des candidatures et des offres:

les offres des concurrents seront entièrement rédigées en langue française et exprimées en Euro.

Si les offres des concurrents sont rédigées dans une autre langue, elles doivent être accompagnées d'une traduction en français, certifiée conforme à l'original par un traducteur assermenté; cette traduction doit concerner l'ensemble des documents remis dans l'offre.

Le dossier sera transmis au moyen d'un pli contenant les pièces de la candidature et de l'offre.

Condition d'envoi ou de remise des plis:

les candidats transmettent leur offre soit sur support papier et sous pli cacheté, soit par voie électronique.

Les plis qui seraient remis ou dont l'avis de réception serait délivré après la date et l'heure limites précitées ainsi que remis sous enveloppe non cachetée, ne seront pas retenus.

Les candidatures et offres sous format électronique sont acceptées.

Elles doivent être remises sur la plate-forme de gestion des marchés publics du Conseil Général des Bouches du Rhône à l'adresse suivante <https://marches.cg13.fr>.

Les candidats doivent choisir, soit la transmission électronique de leurs candidatures et de leurs offres, soit leur transmission sur un support papier.

Conformément à l'article 45 du Code des Marchés Publics modifié par le décret no2014-1097 du 26 septembre 2014, les candidats pourront remettre les documents et renseignements permettant d'évaluer leur expérience, leurs capacités professionnelles, techniques et

financières tels qu'exigés ci-dessus, par le biais d'un système électronique de mise à disposition d'informations administré par un organisme officiel ou d'un espace de stockage numérique, à condition:

- qu'ils mentionnent dans le dossier de candidature toutes les informations nécessaires à la consultation de ce système ou de cet espace.
- Que l'accès à cet espace ou à ce système de stockage soit gratuit.

renseignements complémentaires:

pour obtenir tous les renseignements complémentaires qui leur seraient nécessaires au cours de leur étude, les candidats devront faire parvenir au plus tard 25 jours avant la date limite de réception des offres, une demande écrite à:

Renseignement(S) administratif(s):

TERRA 13

467, chemin du Littoral

Bp 87

13321 marseille cedex 16

florence deleuze

fdeleuze@terra13.fr

renseignement(s) technique(s):

TERRA 13

467, chemin du Littoral

Bp 87

13321 marseille cedex 16

marc de bellefon

mdebellefon@terra13.fr

les candidats pourront également transmettre leur demande par l'intermédiaire du profil d'acheteur du pouvoir adjudicateur, à l'adresse URL suivante: www.marches.cg13.fr

Une réponse sera alors adressée à toutes les entreprises ayant retiré le dossier ou l'ayant téléchargé après identification, 15 jours au plus tard avant la date limite de réception des offres.

Précisions concernant les délais d'introduction des recours:

en vue de permettre aux candidats et aux tiers l'exercice du recours de plein contentieux reconnue par le Conseil d'etat le 16 juillet 2007 (CE, 16-07-2007, Sté tropic signalisation, no 291545) et complété par l'arrêt du Conseil d'etat du 4 avril 2014, Département du Tarn et Garonne no 358994, un avis de publicité pour chacun des lots comportant l'indication du jour de conclusion du contrat, de l'identité de l'attributaire et des lieu et horaires où pourra être consulté le contrat, sera publié sur la plateforme de dématérialisation du Département à l'adresse suivante: <https://marches.cg13.fr>.

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 23 décembre 2014.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal Administratif

Postal address: 22-24 rue Breteuil 22-24 rue Breteuil

Town: Marseille

Postal code: 13006

Telephone: +33 491134813

Fax: +33 491811387

Body responsible for mediation procedures

Official name: CCIRAL, Préfecture de Région Secrétariat pour les affaires générales
Postal address: boulevard Paul Peytral
Town: Marseille Cedex 20
Postal code: 13282
Telephone: +33 491156374
Fax: +33 491156190

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Conseil Général des Bouches du Rhône - Hôtel du Département, Direction
Juridique - Service Juridique et Assurance
Postal address: 52 avenue de Saint Just
Town: Marseille Cedex 20
Postal code: 13256
Telephone: +33 413311576
Fax: +33 413311498

VI.5. Date of dispatch of this notice

23.12.2014